



DG VII Sécurité sociale d'outre-mer – Service Paiements



DEMANDE DE PAIEMENT DES PRESTATIONS PAR VIREMENT A UN COMPTE OUVERT  
AUPRES D'UN ORGANISME FINANCIER ETABLI **DANS L'UNION EUROPEENNE**

Le/la soussigné(e)   
Der/die Unterzeichner()

bénéficiaire des prestations sous le n°   
Begünstigte(r) der Leistungen unter Nr.

Epouse - veuve de   
Ehegatte(in) - Witwe(r) von

domicilié(e) à rue  N°  Bte   
wohnhaft in - Strasse  Nr.  Fach

Code postal  Localité - Pays   
Postleitzahl  Ort - Land

**Sollicite** le paiement des prestations dont le numéro est repris ci-dessus, par virement au compte ouvert à son nom  
**Beantragt** die Zahlung der Leistungen mit oben genannter Nummer per Überweisung auf das Konto in seinem Namen

code IBAN

code BIC

Veuillez joindre un relevé d'identité bancaire svp.  
Bitte Auszug der Bankidentität mitgeben (bankleitzahl)

**Autorise** ledit organisme financier, sur simple demande de l'ONSS, à reverser à celui-ci toutes les sommes payées indûment, étant entendu que l'autorisation précitée ne cessera pas lors de son décès.

**S'engage :**

- 1 à restituer immédiatement les sommes perçues indûment;
- 2 à aviser spontanément l'ONSS de tout événement de nature à modifier le droit au paiement des prestations (par ex. changement d'état civil, d'adresse, de nationalité - reprise d'une activité professionnelle, etc...);
- 3 à produire à chaque demande de l'ONSS, et dans les quinze jours, un certificat de vie, de résidence, ou d'état civil délivré dans les formes requises.

**Genehmigt** dem Finanzorgan auf einfachen Antrag des ONSS, dem ONSS alle nicht schuldig gezahlten Beträge zurückzuzahlen, wobei die vorher genannte Genehmigung nicht im Sterbefall erlischt.

**Verpflichtet sich**

- 1 alle nicht geschuldeten Beträge unverzüglich zu erstatten
- 2 dem ONSS spontan alle Ereignisse mitzuteilen, die das Recht auf Leistungszahlungen verändern können (zum Beispiel Veränderung des Zivilstandes, der Adresse, der Staatsangehörigkeit - neue Berufsaktivität usw.)
- 3 auf Antrag des ONSS innerhalb von fünfzehn Tagen ein Lebenszeugnis, eine Aufenthaltsbestätigung oder Zivilstandbestätigung in den erforderlichen Formen vorzulegen.

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
Le bénéficiaire  
(signature du titulaire du compte)

**FÜR DAS FINANZORGAN VORBEHALTENE RAHMEN**

Der Unterzeichner hat von der Genehmigung des Begünstigten an den ONSS Kenntnis genommen. Er verpflichtet sich, dem ONSS alle fälschlich gezahlten Beträge, die eingefordert werden, zurückzuzahlen

Datum, Unterschrift und Stempel des Finanzorgans